

# INCINERADORES DE DESPERDICIOS TOXICOS: JUGANDO CON FUEGO\*



Quemar desperdicios tóxicos, aún en incineradores modernos y sofisticados, conlleva el riesgo del desprendimiento de partículas de metal pesado, desperdicios a medio quemar y productos de combustión incompleta (PCI s), es decir nuevos químicos formados durante el proceso de incineración.

\*Los metales no son destruidos durante el proceso de incineración y como resultado muchas veces salen del proceso en formas más peligrosas que los residuos originales.

\* Por lo menos 19 metales han sido identificados en las emisiones de gases de los incineradores de desperdicios tóxicos.

\* Un incinerador de mediano tamaño emite cada año, un promedio de 97,000 kilos de estos metales es a la atmósfera y un promedio de 304,500 kilos en cenizas y líquidos.

\*Químicos a medio quemar son emitidos en forma de gases en todos los sistemas de combustión de desperdicios tóxicos. Estos químicos también escapan al aire durante el almacenaje y manejo.

\* Si un incinerador comercial alcanza un 99.9% de eficacia en destrucción y eliminación por cada químico contenido en cualquier mezcla que haya sido quemada durante cada segundo de operarse, aun así desprende cada año cerca de 32,000 kilos de químicos cuya combustión es incompleta.

\*PCI s (Químicos producidos durante el proceso de incineración) son emitidos en forma de gases y depositados en las cenizas residuales y líquidos en todos los incineradores de desperdicios tóxicos.

\* De acuerdo con el EPA de Estados Unidos los incineradores de desperdicios tóxicos despiden miles de PCI s.

\*Cáncer, defectos de nacimiento, incapacidad de reproducción, daños neurológicos y otros efectos en la salud ocurren como consecuencia de la baja exposición a muchos de los metales y otros contaminantes desprendidos por estos centros de incineración de desperdicios.

\*Incremento en la tasa del cáncer, enfermedades respiratorias, anomalías reproductivas y otros efectos en la salud han sido notado entre la población cercana a estas plantas de incineración de desperdicios tóxico, de acuerdo a los estudios en otros países y encuestas en grupos comunitarios y de médicos en los Estados Unidos.

\*Expuesto como una alternativa a los rellenos sanitarios, la incineración perpetua el peligro del desperdicio terrestre. Los incineradores de desperdicios tóxicos producen al menos 147 millones de kilos de cenizas. Estas que son a su vez enterradas en rellenos sanitarios están contaminadas por PCI s y lo que es peor muchas contienen concentraciones incrementadas de metales pesados, muchas veces en formas más peligrosas que en los desperdicios originales.

(\*Extraído del Reporte Greenpeace de 1990, *Playing with Fire* por Pat Costner y Joe Thornton)

---

**ESSENTIAL ACTION**  
PO Box 19405, Washington, D.C. 20036  
Tel (+1) 202.387.8030; Fax (+1) 202.234.5176  
[action@essential.org](mailto:action@essential.org) [www.EssentialAction.org](http://www.EssentialAction.org)

# RECURSOS: INCINERADORES DE DESPERDICIOS TOXICOS



## ORGANIZACIONES Y REVISTAS

Center For Health, Environment and Justice  
P.O. Box 6806  
Falls Church, VA 22040 USA  
E-mail: [cchw@essential.org](mailto:cchw@essential.org)  
[www.essential.org/cchw](http://www.essential.org/cchw)

Greenpeace  
1436 U Street, NW  
Washington, DC 20009 USA  
[www.greenpeace.org](http://www.greenpeace.org)

Southwest Research and Information Center  
P.O. Box 4524  
Albuquerque, NM 87106 USA  
[www.sric.org](http://www.sric.org)  
Publica trimestralmente: THE  
WORKBOOK

Work on Waste  
82 Judson Street  
Canton, New York 13617 USA  
[www.workonwaste.org](http://www.workonwaste.org)  
Publica 48 veces al año: WASTE NOT

Environmental Research Foundation  
P.O. Box 5036  
Annapolis, MD 21403 USA  
Email: [erf@rachel.clark.net](mailto:erf@rachel.clark.net)  
[www.rachel.org](http://www.rachel.org)  
Publica cada dos semanas en español:  
Rachel's Environment & Health Weekly

## OTRAS PUBLICACIONES

THE HAZARDS OF BURNING TOXIC  
WASTE, 1993  
Citizens' Environmental Coalition  
33 Central Avenue, Albany, NY 12210 USA

PLAYING WITH FIRE: HAZARDOUS  
WASTE INCINERATION, 1990  
Pat Costner and Joe Thornton  
Greenpeace

INCINERATION: THE BURNING  
ISSUE, 1998  
Center For Health, Environment and Justice

## VIDEOS

THE RUSH TO BURN 1989  
(35 minute video).  
Greenpeace